

## دتوقیف شوي ناروغانو د پاره په روغتون کې د برقي تکان وړکولو علاج (ECT)

(د 1983 د دماغی روغتیا لایحه 58A برخه)

### دغه رساله د څه شي په باره کې ده؟

دغه رساله خاص ډول مقررات تشریح کوي چې د 1983 د دماغی روغتیا د لایحه په اړه د برقي تکان د علاج (ECT) څخه د استفادې په باره کې څرنگه د دماغی ناروغانو سره معامله وشي. دغه مقررات د 1983 د دماغی روغتیا د لایحه په 58A برخه کې دي.

### د برق د تکان علاج څه شي دي؟

ECT داسې یو علاج دي چې د یوه کم شمیر سخت دماغی ناروغانو د پاره استفاده کېږي، لکه ډیر سخت ډیپرسن، لیونټوب، او جنون. د ECT په دوران کې، د برق او یا بریښنا جریان په مختصر ډول د دماغ له لارې تیرېږي، چې د ('a fit') ګرځي. ECT د عمومي بیهوشی په حالت وړکول کېږي او همداراز ناروغانو ته دوايي وړکول کېږي چې دوي خپله عضلات هوسا وساتي چې دوي خپل ځان د چمتو کولو په وخت کې ژوبل نکړي. معمولاً، د ECT یوه کورس د شپږو او یا 12 دورو وړکول کېږي، البته د ماهر او خاص کارگرانو په واسطه.

که چېرې د روغتون کارکونکي فکر وکړي چې تاسو دپاره ECT بنه شي دي چې تاسو ته درکړشي، دوي باید تاسو ته تشریح کړي چې دغه څه شي دي، او ولي دوي فکر کوي چې تاسو ته باید هغه وړکول شي.

### ایا زه د ECT ته رد او یا ممانعت کولای شم؟

که چېرې تاسو دا توانایي ولري چې په خپله فیصله وکړي، چې تاسو د ECT موافقه نه لري چېرې تاسې هغه نه غواړي. تاسو ته فقط هغه وخت ECT درکول کېږي چې تاسې هغه سره موافقه وکړي، او یا دا چې عاجل وي.

### څه باید وشي چېرې زه د 18 کالو څخه کم یم؟

که چېرې ستاسو عمر د 18 کالو څخه کم وي او ته ECT سره موافقه وکړي، یوه ډاکتر ستا د کنتي دپاره راځي چې هغه ډاکتر د دي روغتون سره چې تاسو پکې تر علاج لاندې قرار لري مربوط نه وي.

دغه مستقل ډاکتر د یوه SOAD (د دوهمه نظریه بنودونکي ډاکتر) په نامه یادېږي او د یوه مستقل کمسیون په واسطه بنودل کېږي چې نظارت وکولای شي چې د دماغی روغتیا د مقرراتو څخه څنګه استفاده کېږي.

مستقل ډاکتر تاسو سره او د روغتون هغه کارکونکو سره چې تاسو وپېژني خبرې کوي. تاسو ته فقط هغه وخت ECT درکول کېږي چېرې چې تاسو دواړه ته او مستقل ډاکتر د هغه سره موافقه ولري، او یا دا چې عاجل وي.

## څه پېښېږي که چيري د روغتون کارکونکي فکر وکړي چه زه قادر نه يم چه د خپل ځان په باره کي فيصله وکړم؟

د روغتون کارکونکي کولاي شي چه فکر وکړي چي ستاسو د دماغي ناروغي علت تاسو قادر نه ياست چه د خپل ځان د پاره فيصله وکړي چه ايا ECT ولري که نه؟

دغه دا معني لري چه دوي فکر کوي چه تاسو نه پوهېږي چه ECT څه شي دي ، او د هغه تاثيرات او گټه به څه وي .

که چيري دوي فکر کوي چه تاسو قادر نه يي چه د خپل ځان د پاره فيصله وکړي، د روغتون کارکونکي د يوه مستقل ډاکتر (a SOAD) څخه غوښتنه کوي چه راشي او تا وگوري. مستقل ډاکتر تاسو سره او د روغتون هغه کارکونکو سره چه تاسو ته وپېژني خبري کوي.

که چيري د مستقل ډاکتر موافقه وکړي چه تاسو قادر نه يي چه د خپل ځان د پاره فيصله وکړي، مستقل ډاکتر کولاي شي موافقه وکړي چه د روغتون کارکونکي اجازه لري چه تاسو ته ECT درکړي. مگر دا چه دغه عاجل وي ، تاسو ته فقط هغه وخت ECT ورکول کيږي که چيري مستقل ډاکتر هغه سره موافقه وکړي.

لاکن د مستقل ډاکترنشي کولاي چه د روغتون د کارکونکو سره موافقه وکړي چه تاسو ته ECT درکړي که چيري تاسو خپله د مخه يوه کلکه قانوني فيصله د ECT د نه نيولو او يا رد کولو د پاره د 2005 د دماغي ظرفيت تر مقرراتو لاندې ولري، او يا ځني نور کسان، هغوي ته چه اجازه ورکول کيږي چه ستاسو په غباب کي تصميم ونيسي چه تاسو بايد هغه و نه نيسي. دغه کسان کولاي شي هغوي وي چه تاسو د هغوي نوم د مدافع وکیلانو په يوه لست ورکړي وي،يا تاسو د پاره يوه تعين شوي استازي د څارني د محکمي له خوا ، او يا د څارني د محکمي په خپله . د روغتون کارکونکو کولاي شي چه تاسو ته د 2005 د دماغي ظرفيت د مقرراتو په باره کي نور معلومات درکړي.

## په يوه عاجل حالت کي څه پېښېږي؟

په يوه عاجل حالت کي ، تاسو ته ECT درکول کيږي حتي که چيري تاسو او مستقل ډاکتر د هغي سره موافقه و نلري .

لاکن دا په داسي حال کي اجرا کيږي چي که چيري دوي و پوهېږي چه ECT په مستقيم ډول ستاسو ژوند ته نجات ورکوي، او يا ستاسو دماغي روغتيايي حالت له بد تر کيدو څخه ژغوري.

## د تمرين کود

دلته د تمرين يوه کود دي چه د روغتون کارکونکو ته چه د خلکو د دماغي ناروغي درمان کول د دماغي روغتيا د لايحه کي مشوره ورکوي . کارکونکي مجبور دي چه کود تر کتنې لاندې ونيسي چه کود څه ويلي دي کله چه دوي ستاسو د مواظبت په هکله تصميم نيسي. تاسو کولاي شي پوښتنه وکړي چه د کود يوه کاپي تاسو ته د کتنې د پاره درکړي ، که چيري تاسو وغواړي.

## څنگه زه شکايت کولاي شم ؟

که چيري تاسو وغواړي چه د ځني شيانو د سرته رسولو په باره کي چه په روغتون کي ستاسو د مواظبت او علاج په اړوند دي، شکايت وکړي ، لطفاً د کارکونکو د يوه غزري سره خبري وکړي. کيداي شي چه دوي قادر وي چه موضوع حل کړي. همدا راز دوي کولاي شي چه تاسو ته د روغتون د شکاياتو د طريقې په باره کي معلومات درکړي، چه تاسو و کولاي شي د هغه نه په استفادي خپل شکايات د هغه له لاري تنظيم کړي چه د داخلي حل په نامه ياديږي. همدا رنگه دوي کولاي شي چه تاسو ته د ځني خلکو په باره کي چه هغوي کولاي شي ستاسو شکايت ته رسيدگي وکړي خبري وکړي.

که چیري تاسو احساس کړه چه د روغتون د شکایاتو طریقه نشي کولای چه تاسو سره مرسته وکړي ، تاسو کولای شي چه د یوه مستقل کمسیون له لاری شکایت وکړي. کمسیون نظارت کوي چه د دماغی روغتیا لایحی څخه څرنګه استفاده کیري ، او اطمینان تر لاسه کوي چه هغی نه په صحیح توګه استفاده شوي ده او دغه ناروغانو ته د هغه وخت څخه چه دوي په روغتون کي دي په صحیح توګه توجه شوي ده. د روغتون کارکونکي کولای شي چه تاسوته یوه تشریح شوي نشریه درکړي چه څرنګه کمسیون سره ارتباط پیدا کړي.

### زیادتر مرستی او معلومات

که چیري دلته ځنی شیان ساتسو د مواظبت او علاج په باره کي وي چه تاسو په هغه کي نه یاست پوه شوي، د کارکونکو یوه غړي کوشش کوي چه تاسوسره مرسته وکړي. لطفاً د کارکونکو د یوه غړي پوښتنه کړي چه ستاسو د پاره تشریح وکړي که چیري ځنی شیان په دغه نشریه کي ستاسو دپاره واضح نه وي او یا پوه نشي او یا که چیري تاسو بل پوښتنه لري چه دغه نشریه ورته ځواب نه ورکوي .

لطفاً پوښتنه وکړي که چیري تاسو علاقمندی لري چه د دغی نشریه یوه بل کاپي د یو بله چا دپاره ورکړي.